



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
15 December 2006  
Chinese  
Original: English

## 可持续发展委员会

## 第十五届会议

2007年4月30日至5月11日

临时议程\* 项目3

2006-2007年执行周期(政策会议)  
的一组主题

## 主要群体在能源促进可持续发展、工业发展、空气污染/大气层和气候变化等领域的优先行动\*\*

### 秘书处的说明

1. 可持续发展问题世界首脑会议通过的《约翰内斯堡执行计划》<sup>1</sup>和可持续发展委员会第十一届会议的决定<sup>2</sup>呼吁主要群体加强参与和参加可持续发展委员会的活动以及《21世纪议程》、<sup>3</sup>《进一步执行〈21世纪议程〉方案》<sup>4</sup>和《约翰内斯堡执行计划》的执行工作。
2. 可持续发展委员会第十五届会议主席团决定，继续借鉴委员会此前届会和可持续发展问题世界首脑会议的参与式做法，<sup>5</sup>邀请主要群体发表书面意见，作为参与委员会第十五届会议多方利益攸关者对话和交互讨论的基础。
3. 组织主要群体向委员会第十五届会议提供投入和作出贡献，是受委员会前几届会议做法的启发，即一个由代表九个主要群体的网络组织的筹备伙伴自选组成多方利益有关者“指导小组”。<sup>6</sup>这些筹备伙伴是：妇女环境与发展组织和 ENERGIA 两性平等问题和可持续能源国际网络，代表妇女；委员会青少年核心小组，代表青年和儿童；委员会土著人民核心小组、土著人民政策研究和教育国际中心、土

\* E/CN.17/2006/L.1。

\*\* 所述意见和观点并不代表联合国。



著环境网，代表土著人民；可持续发展问题网络（通过北方可持续发展联盟、第三世界网和国际环境联络中心），代表非政府组织；环境倡议理事会——地方政府促进可持续性，代表地方当局；国际自由工会联合会（通过经济合作与发展组织的工会咨询委员会），代表工人和工会；国际商会和促进可持续发展世界商业理事会，代表工商界；国际科学理事会和世界工程组织联合会，代表科技界；国际农业生产者联合会，代表农民。这些筹备伙伴协助编写了本说明所附的《主要群体在能源促进可持续发展、工业发展、空气污染/大气层和气候变化等领域的优先行动》一文。

4. 本文件概述了主要群体在政策方案和可能采取的行动方面的讨论意见，以推动政策和行动的执行。文件以主要群体提交委员会第十四届会议的讨论文件为基础，讨论文件介绍了主要群体在执行议程上与主题问题相关的承诺执行方面的观点，其中提到了在执行和实际意见方面的跨部门主题、成果和挑战。<sup>7</sup> 文件提出了各种政策方案和拟议的解决办法，供决策者在讨论中审议，并以此作为主要群体参与政府间筹备会议和委员会第十五届会议的出发点。虽然主要群体在确定需满足的要求和可能发挥的协同作用方面意见各不相同，但是他们在很多问题上意见一致，包括它们作为真正伙伴在支持可持续发展这一共同努力方面所发挥的必不可少的作用。

## 注

- <sup>1</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002年8月26日至9月4日，南非约翰内斯堡》，（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1和更正），第一章，决议2，附件。
- <sup>2</sup> 《经济及社会理事会正式记录，2003年，补编第9号》（E/2003/29）。
- <sup>3</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》，（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议1，附件二。
- <sup>4</sup> 大会第S-19/2号决议，附件。
- <sup>5</sup> 大会第十九届特别会议（1997年6月）通过决议，决定委员会应该加强与主要群体代表的互动，包括更多和更好地利用重点对话会议。根据此项决定启动对话部分后，多方利益有关者参加委员会会议成了自委员会第六届会议起各届会议工作方案的一个标准部分。如今，人们已公认1998年启动的对话部分是独特的参与模式，有利于主要群体和政府有效参与关于可持续发展领域具体问题的切实对话。
- <sup>6</sup> 《21世纪议程》第3节将主要群体界定为妇女、儿童和青年、土著人民、非政府组织、地方当局、工人及工会、工商界、科学和技术界以及农民。
- <sup>7</sup> 主要群体为委员会第十四届会议准备的讨论文件载于E/CN.17/2006/5和E/CN.17/2006/5/Add.1-9号文件，并见因特网网址：[http://www.un.org/esa/sustdev/documents/docs\\_sdissues\\_major\\_groups.htm#CSD\\_14](http://www.un.org/esa/sustdev/documents/docs_sdissues_major_groups.htm#CSD_14)。

## 附件

## 主要群体在能源促进可持续发展、工业发展、空气污染/大气层和气候变化等领域的优先行动

## 目录

	段次	页次
一. 妇女.....	1-23	4
二. 儿童和青年.....	24-48	6
三. 土著居民.....	49-58	9
四. 非政府组织.....	59-83	11
五. 地方当局.....	84-103	13
六. 工人与工会.....	104-143	15
七. 工商界.....	144-170	18
八. 科技界.....	171-181	22
九. 农民.....	182-204	24

## 一. 妇女

### 将两性平等观点纳入能源规划、决策、管理和执行

1. 能源政策、立法以及方案应认识到妇女和男子不同的社会角色和经济角色，而且应将更多的重点放在通常由妇女主导的家庭使用、小规模农业和非正规创收活动方面。
2. 应使用两性平等主流化方法，确保在规划和决策中同时考虑到男性和女性关切的问题。政府官员应接受有关培训，以将两性平等问题纳入其工作之中。
3. 政府应使用按性别分列的数据区分并量化男子和妇女在能源方面的不同需求，以便设计并实施相关政策和方案，并对结果进行评估。
4. 应进行性别审计和需求评估，以确保能源政策少关注供应目标，而多考虑需求一方，以更好地反映妇女和贫困家庭的需求，同时促进能源行动与国家扶贫计划以及卫生、教育、农业和创造就业等发展举措相结合。
5. 在编制公共能源开支和投资方案预算时，应考虑两性平等问题，以使政策和资源目标更加公平。

### 提高女性作为参与者和变化推动者的作用和地位

6. 由于能源部门和机构通常都是男性居多，各国政府应制定平等权利行动方案，确保更多符合条件的妇女接受培训，并走上决策岗位。
7. 应采取参与式方法，积极推动妇女参与设计、选择、促进和使用能源资源与技术。
8. 培训方案应通过增加有关机械操作和维护及其他技术和商业技能等知识，鼓励妇女成为能源技术人员和能源生产者。
9. 鉴于可持续发展委员会主席团、专家组和代表团内的性别不平衡，委员会应将重点放在提高女性的参与程度和代表人数上。

### 为所有人提供可靠、可负担的能源服务

10. 在没有现代能源服务的情况下，为了生计妇女和女孩必须去拾柴拾水，而且在烟熏火燎的室内做饭。需要加大在基本能源基础设施方面的投资，减轻妇女负担，实现千年发展目标，尤其是在发展中国家和转型国家。各国政府应在减贫战略文件和国家可持续发展计划中确保妇女能够获得能源。
11. 在为妇女增加能源供应的同时，还应创造就业和企业发展机会，因为发展中国家的大多数贫困妇女都买不起新设备，除非这一新设备可以带来收入或减少燃料费用。

12. 应为女性提供更好的能源融资方案，帮助她们开展创收活动，因为妇女在获得银行信贷或拥有可以作为抵押物的土地和资产方面面临特殊的困难。

#### **减少传统燃料使用造成的室内空气污染，改善健康状况**

13. 各国政府应重点扩大使用清洁燃烧和能效更高的厨用燃料如液化石油气、煤油、丁烷以及天然气，尤其应提供小罐装燃料，使妇女买得起和提得动，而且应探讨对生物燃料的当地生产进行投资，以对环境友好的方式满足穷人的能源需求。各国政府应致力于到 2015 年将使用传统生物量燃料做饭的人数减少一半。

14. 应通过使用清洁燃烧的炉灶、太阳能炊具和热水器减少室内空气污染，并通过通风口、窗户、油烟机和烟囱促进通风。

#### **就气候变化采取行动并确保相关政策和方案中关注两性平等**

15. 鉴于全球变暖将对贫困妇女产生更大的影响，各国政府和机构应开展性别影响分析，确定针对性别的需求和与水灾、旱灾和其他灾害相关的保护措施。同时，还需要获得基于性别的资源使用模式与由于不当的农业做法或所有权薄弱而砍伐森林等造成的环境影响之间的联系方面的信息。

16. 妇女在减轻和适应环境变化方面发挥着关键作用。各国的各级政府和机构应该促使妇女参与环境变化决策，并利用她们在自然资源管理和冲突预防方面的特殊技能。

17. 妇女没有自然资源的稳定供应，不能对自然资源进行控制，更加难以应对气候变化。因此，作为应对气候变化活动的一部分，各国政府和机构应同妇女组织紧密合作，使妇女获得更多的资源。

18. 各国政府应努力确保在执行《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》方面开展国际合作和联合行动。发达国家作为温室气体的主要排放源，应带头减少排放，而且不应鼓励没有约束力的协定。

#### **确保可持续工业发展的问责**

19. 发达国家目前的消费和生产方式最不具有可持续性，应通过提高意识活动、法律要求以及经济激励机制促进可再生能源的使用，提高能源使用效率。

20. 可持续发展委员会和各国政府不应依赖私营部门的参与和市场推动的方法，而应采用以权利为导向的战略，使受能源贫困影响和气候变化影响最严重的人直接受益。

#### **不危及环境或健康的替代能源资源**

21. 各国政府和其他机构应加大对立即可用、对促进经济发展具有巨大潜力而且温室气体排放量低的替代能源技术的投资，并提高民众对此的意识。合适的替代

能源技术包括风能、太阳能、小型水电发动机、现代生物燃料系统以及节能机制。

22. 各国政府应努力减少对化石燃料的依赖。化石燃料的燃烧不仅加剧全球变暖，还造成空气污染，对人体健康产生不利影响，尤其是在贫穷和处境不利的社区。煤炭、石油的开采和运输破坏土地和水资源，也对社区造成负面影响。

23. 鉴于核事故和放射性核废料的广泛和危险影响、铀矿开采造成的环境恶化以及核能源产生的健康风险，可持续发展委员会和各国政府应努力确保停止使用核能源资源。

## 二. 儿童和青年

### A. 导言

24. 儿童和青年不希望继承一个有毒、存在放射风险、肮脏和由碳驱动的世界。我们呼吁委员会和所有有关的利益攸关者采取行动，确保我们具有一个真正可持续的未来。我们需要对可持续能源加以明确界定，并执行可持续能源政策方面中明确、有时期的目标，使我们免于继承一个空气污染、气候变化和存在放射风险的世界。

25. 青年和儿童对严重遭受空气污染和气候变化影响的脆弱社区表示声援。脆弱社区包括低收入人群、边缘群体、土著人民和地区偏远群体。

### B. 能源

26. 必须解决获得可负担能源和扶贫之间的关系问题。实现千年发展目标需要创新型战略，改善穷人获得能源的途径。仅仅提高产量，不能保证穷人获得能源。

#### 可再生能源

27. 可再生能源是实现可持续未来的关键。需要制定全面的战略，继续进行研究开发与开发，并充分实施现有技术。

28. 小水电、风能、生物量能以及太阳能项目为获取能源提供了一个可持续的解决办法，提供了既保护环境，又适合当地和具体情况的解决方法。在执行小型项目方面，青年一直是必不可少的合作伙伴，这一合作关系还需得到进一步支持。

#### 能源效率

29. 可以通过改善能源使用方法实现全球节能。由青年领导的推动负责任消费和可持续生活方式的同伴活动应得到支持。

### 可持续能源

30. 必须为可持续能源制定一个清晰的、普遍认可的定义，定义必须考虑到《约翰内斯堡执行计划》中指出的能源服务和资源的可靠性、可负担性、经济可行性、社会接受性以及对环境有利性。青年认为，核能源显然完全不符合标准。同样，所谓“清洁”化石燃料也并非真正可持续发展的可行方案。

### 跨越不可持续能源

31. 提供补贴支持化石燃料和核能源开发以及对这些能源的依赖必须逐步取消和停止。这些补贴造成的市场扭曲，使可再生能源依然不具竞争力。

### 为可持续发展能源供资

32. 必须对可再生能源和提高能源效率进行投资。各项政策应为可再生能源创造市场，减少风险，为可再生能源提供可接受的回报率，提高中小企业的能源效率，并出资消除清洁、可再生能源研发和商业化之间的差距。

## C. 气候变化

33. 全球气候变化是我们这一代面临的最为紧迫的问题。成功缓解并适应气候变化的措施需要创新的政策解决办法，包括跨部门协调、全球共识、超越短期政治任务的行动以及迅速的行动，制止并扭转促成气候变化的各种有害趋势。

34. 鉴于已经发生的全球变暖以及对今后几十年的预测，通过环境、社会和经济调整适应气候变暖，是缓解气候变化带来最可怕影响的必然之路。尤其重要的是农村和城市沿海社区、小岛屿发展中国家的需求，以及研究解决全球粮食供应、粮食保障以及气候变化之间的关系。

35. 发展中国家正在快速成为造成气候变化的主要源头。通过跨越式发展提供获得环境友好型技术，对于确保发展中国家参与应对气候变化的进程至关重要。

36. 必须加大努力，以实现一个 2012 年后气候机制。正如《国际青年宣言》(2005 年 11 月 28 日至 12 月 9 日在加拿大蒙特利尔举行的气候变化公约缔约国第十一届会议上通过)所指出的，我们要求发达国家实现到 2020 年减少排放量 30% 和到 2050 年减少 80% 的最低约束性目标。可持续发展委员会可以推动可再生能源的利用，并为促进实现这些目标提出建议。

37. 碳捕获和储存是缓解气候变化的一个临时解决方法。开发和使用清洁、可再生能源等未雨绸缪战略，是可持续发展的一项优先工作。

38. 气候变化的解决方法必须与环境正义原则相一致。

## D. 工业发展

39. 为了给公平、可持续的工业发展创造有利环境，应利用国家发展战略为工商企业负责的营运提供一个有利框架。公私营部门建立伙伴关系固然重要，但是不能将此作为唯一可行的战略。儿童和青年强烈认为，必须强调企业的社会责任和问责；虽然《约翰内斯堡执行计划》强调了这一点，但是委员会第十四届会议却并未提及。

40. 应充分解决发展对环境的影响问题。各国政府必须考虑环境在提供基本人类服务方面的根本重要性，并采取有意义的步骤制止并扭转环境恶化趋势。

41. 在开展清洁生产的同时，还应注意可持续消费。从根本上改变社会生产和消费方式，对于实现全球可持续发展必不可少。正如《约翰内斯堡执行计划》所指出的，所有国家都应促进可持续消费和生产模式。

42. 应对全球社会进行可持续发展教育。全世界青年正在推动可持续采购政策和环境教育方案，以增强意识，提高个人的能力。必须支持这些努力。

## E. 空气污染

### 为健康的空气采取行动

43. 儿童和青年积极参与解决与空气污染有关问题的教育方案；他们的努力应在各国政府的支持下得到加强。

### 采取区域行动，减少空气污染

44. 地理位置、发展阶段以及空气污染问题类似的国家应该联合起来，更好地解决空气污染问题。在区域一级解决这些问题，可以通过一致努力更好地解决更大的问题。

45. 应该把不可持续交通的实际成本内在化。车辆排放是最大的空气污染之一。应使用财政政策促进公共交通，提高燃料效率，以及多人拼车和共用车辆的合作举措。

## F. 交叉问题

46. 应该制定可衡量的目标和时间表。虽然实现目标需要所有利益攸关者之间的合作，但也必须强调政府问责制。

47. 应通过各国政府、民间社会以及私营部门积极推动联合国可持续发展教育十年（2005-2014）活动。可持续发展教育十年是在全球范围内将可持续发展付诸实践的绝佳机会。鉴于十年所能带来的变化潜力，青年坚持认为委员会第十五届会议必须大力强调联合国可持续发展十年。

48. 应推动青年代表参与国际决策进程。各国政府必须履行包含青年代表的承诺（见第 60/2 号决议）。

### 三. 土著居民<sup>a</sup>

49. 土著民族可在能源、可持续发展、工业发展、空气和大气层污染以及气候变化等问题的政策制定和解决方法的执行方面作出重大贡献。土著民族不仅在这些过程中受到了更大的影响，而且也找到了解决办法。

50. 在可持续发展面临挑战和取得进展方面，传统知识和现代科学知识在今天开始出现融合。目前开采原料的方法、制造的垃圾以及现代社会消费水平是不能持续的，而应转向低碳经济，实施能源保护和效率方案，并采取措施解决消费问题。

51. 人类的大多数经验和成就都是在很少使用石油、天然气和煤的社会中取得的。世界上富裕的少数精英最依赖化石燃料，而这种依赖始于相对较近的时代。这种依赖可以通过公平决策，通过社会和技术创新以及预防措施和关爱地球等具有生态价值的做法加以解决和克服。

52. 委员会第十五届会议必须在这些主题问题上展示一种领导和包容治理的模式，着眼于社会和生态平衡和正义。善治包括强有力的政策和管理框架，企业对社会和环境影响的全面问责以及尊重所有主要群体中心贡献的参与性决策和尊重人权。

53. 2006 年，联合国在实施 21 世纪议程第 26 章方面取得了重大成就：人权委员会批准了《土著人民权利宣言》，并以此作为确定土著人民权利和福利的最低适用标准。委员会必须坚持土著人民普遍公认的自决权和可持续发展权；对自己土地、领土和资源的控制权；行使文化和习惯法的权利；以及对影响他们的所有政策、方案和项目事先得到其自由和知情同意的权利。

54. 与土著人民在能源、可持续发展、工业发展、空气和大气层污染以及气候变化方面建立的任何伙伴关系，都必须尊重土著人民的身份。不得使用陈旧的炭密集型技术在他们的保留地进行开采。因此，发展的创业资本应当是土著人民的文化和社会财富，加上新学到的机制、制度和资源。

55. 委员会必须采取行动，加大方法和技术方面的研发力度，解决在这一主题组方面的多种影响和目标。必须审查和开发关于土著人民的分列数据和指标。这项工作必须得到土著人民的充分合作，土著人民必须参与工作的各个阶段。

<sup>a</sup> 土著居民在委员会第十五届会议上的优先行动，由非洲土著妇女网/土著信息网、土著环境网、土著人民政策研究和国际教育中心、国际印第安人条约理事会、Tewa 妇女联合会、荷兰土著民族中心以及 Tuvauatu Komiuniti 等编写。

### 工业发展/大气层/空气污染

56. 委员会必须促进：

(a) 绿色化学，设计减少或不再使用和产生危险物质的天然化学品和化学过程；

(b) 绿色工程，开发经济上可行、减少人体健康和环境风险的分散工业进程并使之商业化；

(c) 零废弃，全面开展现有的回收和回用工作，确保在尊重自然和环境的前提下设计可修理、再用和回用的产品；

(d) 清洁生产，不断采取预防、防止、民主和厂家责任措施，并对生产过程和产品造成的影响进行评估。

### 能源促进可持续发展

57. 委员会必须支持：

(a) 制定和执行真正和可核查的减少化石燃料排放措施，逐步实现停止这种排放；

(b) 政府加速合作开发、传播和采用以社区为基础的经济型清洁能源效率和能源保护技术。发展中国家和发达国家的土著人民，正在推动使用可再生能源，以满足当地社区的能源需求，并挖掘开发替代能源的潜力；

(c) 逐步停止使用核能，转而将补贴用于研究、生产和传播清洁、可再生能源技术。核能既不清洁，也不能再生。应该对核辐射的不利影响进行调查，并对受影响社区进行赔偿；

(d) 建立国际机制，利用本地知识支持能力建设，建立财政机制，向土著人民转让技术并学习他们的技术，努力开发替代清洁能源；

(e) 把世界水坝委员会的建议纳入国家规划进程，包括解决克服大型水坝造成的社会和环境的影响以及对受影响社区进行赔偿的问题。

### 气候变化

58. 委员会认识到：

(a) 解决气候变化问题办法不能、也不应脱离社会正义和环境正义问题。经济超级大国过去曾大肆侵占殖民地土地，如今又对大气层进行过量的碳排放。这种以少数几个工业国家形式存在的全球不平等，过度使用了地球清除大气层中过多碳和其他温室气体的能力；

(b) 要减缓气候变化，就应减缓和停止开采化石燃料，并不再增加对大气层的碳排放。争取维持土地传统用途的社会运动和土著社区，也正在努力解决以影响气候稳定的方式开发土地、开采化石燃料、商业伐木、高投入密集型农业和食物长途运输的问题；

(c) 现行碳排放交易政策实际上有利于这种燃料的进一步开发。并且，重新植树造林声称旨在减轻二氧化碳污染增加所造成的后果，但往往把人民赶出传统家园，并对生物多样性造成破坏；

(d) 要使土著人民全面、有效地参与气候影响评估，就应该考虑到土著人民的知识系统、文化、社会价值、语言、宗教精神和生态系统；

(e) 必须改变技术官僚式气候管理制度，以加强问责制、提高透明度、推动民主辩论，必须促进土著和地方社区参与解决气候问题；

(f) 执行和促进北极理事会等土著社区/国家伙伴关系模式，这种伙伴关系采用生态系统方法，把传统和科学知识同地方、国家和区域执行计划相结合，使国家和土著人民成为真正的伙伴，应该成为各国效仿的榜样。应该推广这种伙伴关系模式，以解决旱地、岛屿、森林和山脉等生态系统面临的环境和气候问题。

## 四. 非政府组织

### 新方法

59. 由于全球继续依赖化石燃料并采取不可持续的消费和生产方式，可持续发展委员会本周期能源促进可持续发展、气候变化、大气污染和工业发展等四个主题将无法在促进可持续发展方面取得进展。燃烧化石燃料，是气候变化和大气污染的主要原因。对化石燃料的依赖，还使最不发达国家外债增加。缺乏分散的现代能源服务，缺乏对可再生能源的支持，是公正、可持续发展，包括工业发展的主要障碍。

60. 根据预防原则，为促进可持续发展，保护环境，促进社会平等，必须采取以下步骤：

#### 能源促进可持续发展

61. 为实现真正的可持续发展，必须采取正确行动，从化石燃料和核能向可得到的经济型替代燃料过渡，包括提高能效和节省能源。

62. 必须做到平等和公正地提供能源服务以满足基本需要，制定具有时限的指标和承诺的能源政策，并将其纳入减贫战略文件和（或）国家可持续发展战略。这种文件和战略应向贫困人口倾斜，以确保取得最大成效，并把公民参与制度化，以可持续的方式满足社会和企业的需要。

63. 必须向贫穷国家转让现有的和新的能源技术，但有害的核能技术除外，并应尊重和（或）加强地方和区域的能力和文。
64. 必须在能源筹资和投资方面立即实现转变，以逐步取消对化石燃料和核工业的补贴，实现公平竞争。这种补贴严重阻碍了可持续发展，因此必须转用于可再生能源和能效，包括向贫困人口提供能源方面。
65. 必须制定筹资综合战略，把国际金融机构及其资金转移到可持续能源上来，包括采取已加强的微额筹资办法，促进新的可再生能源并提高能效。
66. 应该确定为促进除其他外违反世界水坝委员会建议的化石、核能和水能生产供资的出口信贷机构，并在 2008 年前终止对这种生产的支持。应该指示所有国际金融机构采取同样的行动。
67. 必须停建核设施，核设施缺乏安全，有害环境，经济效益差，也无法持续。
68. 必须为能源生产和消费制定可持续标准，包括使用生物燃料，避免对粮食保障、生计、生物多样性产生不利影响，并消除日益扩大的贫富差距。

#### 工业发展

69. 必须强调指出，工业发展并不一定导致可持续发展和减少贫穷，可持续生产和消费标准必须成为各种工业的基础。这种标准不得超越地球承受能力的范围，以平等分摊生境足迹和外部费用内部化的负担，并尊重“污染者付费”的原则。
70. 必须鼓励私营部门制定明确的指标，监督和引导可持续的工业发展，在部门内实行可持续性报告制。所有大型企业必须都应遵守企业责任和问责原则，以确保所有权和决策权公开透明。
71. 必须开发较短的生产和消费链，避免不必要的运输，避免厂商谋取额外利润。
72. 必须执行千年发展目标和《约翰内斯堡执行计划》目标，确保南方工业发展的利益由南方享受，并且不惜代价避免污染、废物倾、工资低和工作条件差等不良后果。富裕国家的工业发展，不能建立在对穷国剥削的基础之上。

#### 空气污染和大气层

73. 必须促进替代清洁公共交通。机动车，特别是柴油机动车，是造成城市空气污染的主要原因。各个城市已经下决心限制交通造成的空气污染，并采取了创新措施，如强制采用压缩天然气取代柴油，收取拥堵费，并开发替代公交方式。
74. 必须制定有关室内清洁空气的卫生/环境政策。这种政策必须包括能够得到廉价、清洁和环境友好的厨房和取暖设施，比如高效、无烟和燃烧更清洁的生物量燃料、沼气和太阳能炉灶。这种政策应该包括采用简单技术，把室内炉火所

产生的烟更好地排到室外。在推广这种技术时，应该对其造成的环境和社会影响进行评估。

75. 必须采用适当技术，制止在地方土坡焚烧垃圾，必须提供国家垃圾填埋地，必须从法律上取缔产生有毒气体的焚烧方法。

#### 气候变化

76. 《东京议定书》签署国必须履行承诺，并应排除非签署国的干扰在履约方面取得进展。必须促进实现《议定书》关于提供就业、市场机会、减少排放和提高能源自给等领域改变全球能源系统方面所包含的早期利益。

77. 必须保持气候平衡，把人为气候变化全球平均数保持在大大低于 2 摄氏度的水平上。因此，2012 年后任何国家都不得享有京都谈判特权，而且应按照平等原则分配排放权。必须立即采取行动，在实现千年发展目标提出的要求的同时减少温室气体排放。

78. 必须向最脆弱和贫困的社区提供支助，使其适应气候变化。

79. 必须通过清洁发展机制防止向发展中国家转嫁减少温室气体排放费用，必须支持执行尊重“黄金标准”、无害社会和环境的清洁发展机制项目。

#### 相互联系

80. 必须实行善政，包括尊重社会公正、人权、两性平等、民主体制和可持续发展政策。

81. 应该根据经济合作与发展组织指导方针的建议进行环境财政改革并通过其他途径，提高政府金融工具在促进可持续发展政策方面的效力。

82. 必须加强（联合国系统内外）的全系统协调，必须使国际机构内部措施与《21 世纪议程》和《约翰内斯堡执行计划》接轨。

83. 必须把可持续发展教育纳入各种课程，因为没有后世后代的认识和贡献，就不可能实现可持续发展。

## 五. 地方当局

84. 地方当局继续发挥领导作用，并致力于实现地方的可持续发展。目前占世界人口一半以上的城市，有能力对空气污染和温室气体的主要来源，即能源使用、运输和废物施加影响。

85. 地方当局可以推动国家在各个主题领域，特别是空气污染/大气层和气候变化领域开展优先工作。实际上，城市领袖拥有巨大的能力，可以通过达到或超过国内各级政府指标的地方政策和行动，改变目前气候变化的趋势。

86. 应该有效利用和支持由城市主导的行动，使其积极改变目前气候变化的路径。地方当局继续证明，地方行动能够改变世界。

### 挑战

87. 地方当局认识到，气候变化影响对公共卫生、安全和地方经济构成威胁。阻碍地方当局对气候变化采取行动的并非政策和科技，而是资源和能力。

88. 地方当局缺乏财政能力，无法把长期的可持续发展目标纳入基础设施和市政设施的规划和开发之中。

89. 气候变化和可持续发展的长期挑战，超越了多数地方当局短暂的政治任务。为把可持续发展纳入地方工作，必须使新的概念和做法制度化，并且不受政府换届的影响。

90. 由于依赖机动车，地方当局承受沉重的经济负担。机动车收入往往不足基础设施、维护和服务费用的一半，而缺口常常需要地方当局补贴。

91. 地方当局无权对机动车的能耗政策进行立法，这种法律传统上由国家制定，因此对地方的空气质量产生了不利影响。

### 战略/方案

92. 地方当局表示，气候变化政策是实现经济机会的途径。地方当局应该有机会在国家国际论坛上打破经济损害的神话，并最终在国家国际决策方面发挥主导作用和影响力。

93. 国际社会应向地方当局提供更多的预算和技术支助以及资金奖励，以提高能源效率和促进可持续发展。国际社会还必须通过综合规划和风险管理技术更加有效地进行应对，特别是在最不发达国家和工业化速度较快的国家。

94. 地方当局的清洁能源生产等政策应该得到财政支助和奖励。

### 能力建设

95. 应该支持和推动各项成功方案，如国际地方环境倡议理事会（环境倡议理事会）的城市促进气候保护运动、地方政府促进可持续发展（在气候变化方面与 680 多个地方当局合作）、环境倡议理事会的顽强城市和社区伙伴方案（以适应气候为重点）以及其他方案，特别是推动地方政府和社区之间北南和南南交流的方案。参加城市促进气候保护运动的当局，共占全球人类二氧化碳排放量的 15% 左右。

96. 地方当局能够通过可持续的采购活动刺激可持续生产。地方当局的购买力可使其加速采用和获得市场上的清洁技术，包括可再生能源。

97. 国家立法应当给地方当局以充分的自主权，以实现地方发展和国家目标，以此推动工业有效分散。

98. 地方当局应该全面参与可持续发展和气候变化的战略决策。

### 具体行动

99. 应该推动小型发电和分散的能源生产，有效规划和促进地方的能源生产。

100. 地方当局应当有机会按照正在变化的国内和国际贸易体系参与排放额交易。

101. 地方当局，特别是发展中国家的地方当局，应可得到《联合国气候变化框架公约》设立的特别基金，以便为开展适应气候变化活动筹资。

102. 应当提高国家的机动车能耗标准，应当投资替代性燃料和车辆。

103. 必须下放监管权（执行地方方针政策以及通过税收和费用创收的权力）和资源（资金、技术、管理和治理能力）。

## 六. 工人与工会

104. 可持续发展委员会第十四届会议提出了工会关切的重要问题，如工人参与、培训和教育、职业卫生和安全以及国际劳工组织的劳工标准。

105. 委员会应该把第十四届会议的以下建议纳入第十五届会议的政策方案：

(a) 通过减少污染、工业规划、交通运输、能源效率和获得能源促进就业的措施；

(b) 以社会和环境问题为重点的工人技术培训和教育、以及通过技术革新和提高资源效率促进可持续消费和生产；

(c) 承认和推动工人的参与。

106. 但是，委员会第十四届会议没有审议私营化和全面费用回收做法的后果。为使能源促进可持续发展，就应该采取措施确保公共服务透明、由地方驱动、接受问责和广泛参与。

### 能源促进可持续发展

#### 挑战 1 为所有人提供可持续能源

107. **必须加强和明确公用事业的新作用**，以改善对贫困和脆弱群体的服务。

108. **必须停止推动私营化**。国际和区域的筹资机构，必须在贷款中取消公用事业私营化的条件。重要的公用事业不能视为商品，必须排除在服务贸易总协定讨论之外。

109. **必须促进补偿政策**，以消除服务事业私人筹资（费用、特别税和其他财政手段）在分配方面的不利影响。
110. **应该把治理要求纳入能源政策**。能源管理和提供必须做到由地方驱动、透明、接受问责和广泛参与，必须尊重地方法律和政策，绝不能破坏社会或环境国际标准。
111. **应该推动公用事业之间的伙伴关系并与公用事业建立伙伴关系**。现有的各项举措改善了公共服务的管理和提供。

### 挑战 2 提高能源效率

112. **应该通过城市规划和工业设计制定能源效率要求**，比如开发节能楼房和取暖系统，使现有楼房升级换代（用岩棉或玻璃棉对墙体和屋顶进行隔热处理、更换窗户、在各种空间取暖系统上安装温度计），确保适当处理旧石棉和不再使用新的石棉。
113. **应该鼓励工会/雇主联合**通过工作场所评估和审计模式制定标准、实施监测、提出报告和进行改变。
114. **应该通过对需求的管理来节省能源**，扩大使用集体交通运输，开发住房二次采光和改装等能源服务。
115. **应该结合考虑减少空气污染方面的挑战**（见下文第 134-138 段）。

### 挑战 3 挖掘逐步实现可持续能源而产生的就业潜力

116. **应该投资开发各种清洁、绿色和可持续能源资源**，包括风能、太阳能、部分生物能、波能、小水电，过渡时期可特别投资开发清洁煤炭、高技术车辆和天然气。
117. **应该开发新技术、可再生能源和保护活动带来的就业潜力**。仅在美利坚合众国，可再生能源就可创造近 50 万个工作机会，而投资渐进能源政策可产生 330 万个工作机会。<sup>b</sup>
118. **应该制定就业过渡战略**，通过赔偿、再培训和社会支助等方式**解决能源密集部门就业减少问题**。

### 挑战 4 调集财政资源促进社会和环境友好型能源

119. **应该提供奖励和管理义务**，使外国直接投资和其他投资转向清洁、高效的能源资源。

<sup>b</sup> Daniel M. Kammen, Kamal Kapadia and Matthias Fripp, "Putting renewables to work: how many jobs can the clean energy industry generate?" Report of the Renewable and Appropriate Energy Laboratory, University of California, Berkeley (2004)。

120. 应该通过债务负担计划和制定立法框架改善决策，提高地方当局的借贷能力。应该鼓励国内筹资，避免不稳定的外国资本。

#### 挑战 5 加强伙伴关系的作用

121. 必须通过民主和透明的决策程序，为现在和今后的促进可持续发展伙伴关系建立问责制并对伙伴关系进行更严格的评估。

#### 工业发展

#### 挑战 6 工业发展应该面向消除贫穷

122. 应该促进体面就业、创造就业机会和提高技术能力，以此实现消除贫穷、社会平等和可持续发展。

123. 应该促进建立良好的工业关系，全面承认和充分尊重劳工组织《关于工作中的基本原则和权利宣言》所保护的各项公约，这项宣言对大多数国家具有约束力。

124. 应该促进和利用联合国机构之间的各种联系，比如国际劳工组织（劳工组织）和联合国环境规划署之间的环境及社会政策文书和措施；以及世界卫生组织（世卫组织）和劳工组织之间有关社会平等及公共、环境和职业卫生的各项方案。

#### 挑战 7 使工业发展和环境保护相互促进

125. 必须抛弃重发展工业轻环境和社会保护的错误选择，而应该使两者相互促进。

126. 应该促进区域之间的学习交流，扩大使用清洁、高效和现代的技术。

127. 应该为国家实施联合国全球化学品统一分配和标签制度制定明确的目标。应该与劳工组织和世卫组织一起努力，批准与化学品和化学安全以及全球禁用石棉有关的各项文书。

128. 应该进一步发展工会与雇主之间的各种协定，包括集体和框架协定，共同推进社会和环境政策。

129. 应该推广经合组织多国企业指导方针和劳工组织关于多国企业和社会政策的三方宣言。

#### 挑战 8 加强工业政策中对可持续天然资源的管理

130. 应该改变全球市场的资源消耗方式，而实现区域/次区域/地方生产和贸易，以避免对外部的依赖和不利的环境影响。

131. 应该执行公正的社会过渡战略，减少气候变化对工人和工业的影响。

132. 应该强调开展以工作场所为重点的资源可持续管理和保护的教育和培训。

133. 应该联合工人、工会和雇主在 2006 年经合组织劳工/管理方案商贸工会提案的基础上，就工作场所采取行动，并采取自愿保护环境办法。

## 空气污染/大气层

### 挑战 9 减少空气污染

134. 应该制定强调政府监督、遵守和安全金融工具的工业发展政策，解决大气层污染问题。

135. 应该制定可持续流动战略，比如家庭/工作场所或“任务期间”的流动计划，为工人和雇主之间成功的合作措施提供良好的范例。

136. 应该制定公共交通综合政策。

137. 减少空气污染政策应该与公共、环境和职业卫生政策相结合。

138. 应该结合考虑提高能源效率方面的各项挑战（见上文第 112-115 段）。

## 气候变化

### 挑战 10 把气候变化纳入可持续发展框架

139. 必须向《联合国气候变化框架公约》提供支助，必须把气候变化纳入可持续发展范畴，把减少贫穷、公共卫生和职业卫生以及环境优先事项同减轻和适应结合起来。

140. 应当推动开展气候变化对就业影响的研究，按部门及区域进行就业分析。

## 相互联系和交叉问题

141. 必须再度承诺支持可持续生产和消费。

142. 应当通过使用指标并把两性平等纳入衡量进步之标准的主流，更好地衡量环境与社会的相互影响。

143. 应当推动人人享有保健和保健服务。应当呼吁制定消除艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾的全球参与性战略。

## 七. 工商界

144. 企业界认为能源促进可持续发展、大气/空气污染、气候变化和工业发展是相互交织的优先事项，各国政府、企业界和民间社会应当以综合方式加以处理。企业可以通过业务活动、创造就业机会、创新、投资、能力建设和交流最佳做法来作出贡献。

145. 获得现代能源服务是减少贫穷和提供基本服务（包括教育、食品保存、通信和保健）方面的重要内容。目前，大约有 24 亿人无法得到现代能源服务而依赖传统能源。用不上能源，发展（包括《千年发展目标》）就受到阻碍，经济增长受到削弱，环境亦受影响。此外，社会发展问题世界首脑会议所指定的水、能源、卫生、农业和生物多样性战略，强调能源对多项可持续发展目标的贡献，包括用水、卫生、保健、农业和生物多样性。

146. 气候变化影响到可持续性的所有三大支柱。应对气候变化，应该在全世界使用可负担的能源以满足日益增长的要求（尤其是发展中国家的要求）的大范畴内加以审议。就工业发展而言，目前所要面临的挑战在于支持和推动世界范围内企业的增长，并改进企业在经济、社会和环境方面的表现。

147. 企业界作为提供、运输和消费能源的大户，对克服能源促进可持续发展的挑战而言举足轻重。企业界提供投资和技术革新，探索并执行应对减轻和适应气候变化的各种办法。外国投资者和地方公司是工业发展的主要动力，而工业发展又是经济活动和增长的中心环节。因此，企业界在这三个领域中都发挥着关键作用。

148. 本文件重点探讨企业界在下文所述五大优先领域中的作用和建议。

### **改善供应和满足日益扩大的需要：增加供应并提高能效**

149. 要维持和增加必要的能源供应，向缺乏能源者提供能源并满足今后需求，同时减少对环境的影响，就必须对整个供应和使用过程进行长期、大力的投资。

150. 应当对所有能源的价值及相对特性作出评估，同时认识到每种能源都面临问题、障碍和机会，包括成本、性能、安全、环境影响、初级资源耗损和能源保障。这将使各国能够按照各自的资源基础和长期发展目标，来解决具体的能源需求。

151. 企业界支持提高能效，以降低能源费用、能源消耗和对环境的消极影响，尤其是气候变化。提高能效也有助于能源保障，因为它减少了能源需求及可能的供应链损失，并延长了资源寿命。

152. 企业界在面向供求的政策和做法方面，将继续发挥作用。为了促进和提高能效，企业界支持采取下列行动：

- (a) 通过国际合作，设立能效方案和能效伙伴关系；
- (b) 政府、企业界和民间社会在各自的行动中制定能效战略；
- (c) 按照增值环节，促进和提高能效；
- (d) 为不能直接受惠于高能效的行动提供奖励措施。

153. 同时，务必联合采取各种行动，增进获得能源的机会。

154. 供资机构，包括世界银行和国际金融公司，应当继续开发可供实施的能效项目，同时联合国各组织，包括联合国开发计划署和联合国环境规划署，应当在全球范围内促进并推广此类项目。

### 有利的框架条件

155. 在具备有利框架条件的情况下，企业界能够对克服能源、气候变化和工业发展方面的挑战作出极大贡献。

156. 各国政府和捐助机构应当强调，获得财政资源的机会同善治是分不开的。为此，它们可以形成有利于私人投资的有利环境，减少投资风险，并通过赠款、贷款和（或）保证金来提供信贷支助。

157. 有利框架的主要特征有：

- 开放市场
- 得力的机构和健全的治理
- 风险管理
- 保护知识产权
- 适当努力
- 法治和遵守合同
- 在透明、稳定、经济和统一实施的管理系统的基础上，制定符合成本效益和连贯的政策和条例。

158. 这些框架条件将支助能源投资，从而有助于获得能源和能源保障。此外，如果私营部门在适当的有利框架条件内运作，可持续的工业发展也会兴旺起来。

### 投资和筹资促进可持续发展

159. 需要进行大力投资，以维持、增加和提供以可持续方式满足今后需求所必需的能源供应，减少和适应气候变化，推动可持续工业发展。企业界（作为重要投资者）、其他投资者和各国政府必须协作并结成伙伴关系，以促进能源供应并满足日益增加的能源需求。

160. 目前资金优先分配和资金划拨的情况，会影响到今后几十年的技术、基础设施和能源选择。能源系统变化缓慢，因为投资基础和基础设施庞大，固定设施准备期和寿命期长，维持和扩充能力需要不断投资。

161. 各国政府可以利用官方发展援助，推动技术合作并探讨创新的筹资安排，从而促进和推动对能源促进可持续发展的投资。

162. 必须增加财政资源，以替换和扩充能源基础设施。必须通过捐助者、多边机构，并通过外国直接投资筹得更多资金，尤其是为发展中国家增加筹资。

163. 促请各国政府和捐助机构协助建立（当地政府、私营部门和民间社会之间的）新颖伙伴关系，此类伙伴关系应利用各种资金来源来迅速建立和测试共担风险的模式。捐助机构则应当简化向有关项目和倡议提供官方发展援助的进程。

### 研究、发展和技术革新

164. 企业界正在投入资源，推动技术进步以及采用含碳量较低、可再生和能效更高的技术。对于改善获得能源、提高能效和减少温室气体排放而言，发展和利用现有的和新的能源技术是至关重要的。

165. 鉴于现行的技术革新可能会化解当前的挑战，因此，要审议所有的能源资源，作为满足日益增加的能源需求的备选办法。

166. 各国政府必须通过下列手段，支持企业技术开发和部署活动：

- (a) 向研究和发展活动提供直接资助（研究中心）和间接支助（大学）；
- (b) 简化国际合作和参与进程，从而协助能力建设倡议；
- (c) 通过降低关税、大力保护知识产权并制定贸易协定，支持研究与发展及跨国技术转让；
- (d) 保证提供可行、有效的专利制度，从而营造有利研究与发展环境；
- (e) 在推动革新和新技术的讨论中，吸收主要利益有关者参加。

### 伙伴关系

167. 企业界认为，自愿的多方利益有关者伙伴关系能够应对能源、气候变化和工业发展的挑战。成功的伙伴关系可以把参与者的长项和专门知识结合起来，产生切实和可见的效果。

168. 企业界同伙伴们协作，确定、开发和应用适合各国优先事项、资源供应和发展战略的技术并加以商业化。企业界在责任范围内协同其他利益有关者寻找解决办法方面，将继续发挥重要作用。在工业发展范畴内，大中小型公司的增值环节为结成联盟关系和伙伴关系、加强可持续性提供了许多机会。

169. 各国政府必须通过以下手段，继续支持伙伴关系：

- 参加伙伴关系并提供地方专长、财政资源和基础设施；
- 营造支持结成伙伴关系的管理环境。

170. 各国政府、企业界和民间社会必须形成伙伴关系，利用资源，以提供培训、分享知识和技能、交流可持续性更强的能源技术并合作加快传播。

## 八. 科技界

### 能源

171. 以可持续方式满足世界日益增加的能源需求，将需要作出重大努力，进一步开发和部署范围广泛的能源技术，包括能效技术和节能技术、先进的可再生能源系统、净煤和其他化石燃料、碳固存技术和安全核能系统。必须在透彻分析技术、经济可行性和分析长期可持续性及其是否符合环境保护、气候稳定、社会公平和个人健康、安全之目标基础上，就使用任何特定能源技术作出决定。

172. 要在全球范围内提供可持续能源，并没有任何统一的解决办法。任何具体地点的最优能源组合，将取决于当地的自然资源基础及社会经济环境。在农村及岛屿居民稀少等情况下，发展分散的供电系统（主要以先进的可再生能源为基础）就甚为恰当。在其他情况下，如城市居民众多、快速发展的发展中国家，则需要大型集中供电系统。总体而言，必须高度优先重视优化节能和能效的努力。在运输部门，亟需采取以下行动：发动机燃料多样化、更多地使用低污染车辆以及大力强调利用城市公交系统。

173. 虽然有力的公共政策和经济奖励措施在促进向更可持续的能源系统转变方面发挥关键作用，但同时也始终需要开展有力的研究和发展，以便把热、燃料和电方面的新一代清洁技术推向市场。所需要的研究和发展必须包括以下内容：进一步发展和优化现有技术，在基础性研究的基础上推动重大新技术进展，并开展社会、经济和生态研究，以更好地认识能源系统的动力和影响。这种努力必须包括政府与私营部门结成伙伴关系，以及为分享知识、技术和资本大力开展国际合作。

### 空气污染/大气

174. 发电厂、运输车辆、工业进程和燃烧生物物质的排放所形成的空气污染，依然对人的健康和生命所依赖的农业及自然生态系统构成严重威胁（在许多地方这种威胁与日俱增）。进行有效的空气质量管理，就要求所有国家维持强有力的科技基础，以评估空气质量状况和影响，确定排放标准以及环境空气质量目标，并制定和执行控制污染的战略和技术。

175. 空气污染排放的影响可能远远超越国界，因此存在着为处理这一问题大力开展国际合作的内在动力。应当高度优先重视各国分享尖端观测和示范工具和防止及控制污染的技术。

## 气候变化

176. 政府间气候变化问题小组的报告，记录了国际科学界对气候变化的广泛共识。小组的评估报告（2007年）将在最新的科技和社会经济文献基础上，提供全面和最新的信息，包括对气候变化及其影响采取可能对策方面的信息。

177. 必须采取紧急行动，减少温室气体排放，以减轻今后气候变化方面的影响。同时，气候变化已在发生，因此所有国家都必须采取行动，制定并执行战略，以适应气候变化的后果并限制其在社会经济方面给世界各地社会（特别是最易受害的区域、国家和社会经济群体）带来的费用。在此项努力中，必须让各类利益有关群体进行参与，并由科技界充分发挥其作用。

178. 还必须在科学领域采取行动。我们必须继续提高对气候和地球系统的认识，改进我们的预测工具，并减少预测未来气候及其影响方面的不确定因素，尤其在区域一级。在此方面，今后数年中重要的优先事项有：

(a) 各国必须进一步支持对地球和气候系统的长期观测，从而使全球环境观测系统（包括全球气候观测系统）投入全面运作，使全球对地观测分布式系统得以实施；

(b) 各国必须通过世界气候研究方案和有关的全球环境变化研究方案等途径，大力开展气候变化方面的研究；

(c) 国家和国际两级的研究供资机构必须支持自然科学、社会科学和经济学搞跨学科研究，以更好地明确和认识环境和社会经济方面的综合影响及弱点，增加制定气候变化适应战略所需的知识和技术。

## 教育、培训和科技机构能力建设

179. 要建立强大的国家、区域和国际三级的科技系统，才能克服发展可持续能源系统、减轻和适应气候变化、减少大气污染并推动可持续工业发展方面的挑战。要不折不扣地下大气力，以在世界所有区域建设所需的基础科技和工程能力。

180. 科技能力方面的南北差距继续加大。发展中国家必须加大对高等教育和培训、对建设科技、工程能力以及必要基础设施（如研究机构、实验室和适当设备）的投资，以便不断开发、调整、应用和维持符合这些国家自身需求的技术。双边捐助者和国际供资机制应当把科技能力建设作为一项优先工作。还应更加重视各国和区域间的南南合作，把这种合作作为有效和合算的能力建设手段。

181. 《联合国气候变化框架公约》的科学、技术和工艺咨询附属机构，已经列明了科技能力建设中有关气候变化的需求细节。各国政府应更多地支持执行这些行动。同样，各国政府和所有主要群体应当把联合国教育促进可持续发展十年

(2005–2014 年)，作为在可持续发展范畴内重点加强气候变化、能源和空气污染问题教育的工具。

## 九. 农民

### 农业与气候变化

182. 农业部门既受气候变化的影响，又能在为减少和适应气候变化影响方面发挥巨大潜力。农业和农民组织的作用十分重要，因此必须加以记录和承认。

183. 与适应和减轻气候变化有关的费用已经成为农民的负担。这种费用必须由所有利益有关者分担。

### 国家政策：把经济发展同环境退化脱钩

184. 农民组织必须通过具体的多方利益有关者后续委员会，参与气候变化决策进程。

185. 各国政府应当进行政策改革，尤其是：

(a) 应当确保农业做法变化而形成的碳信用额度应该属于并支付给农民。这在推广良好农业做法的同时，将能为农民提供另类收入来源；

(b) 应当把农业和气候变化政策纳入更广泛的框架和其他规划部门（如能源）的主流。还应当确保同政府其他部门的政策相一致；

(c) 必须把气候脆弱因素纳入农业政策。需要制定明确的国家战略，把因将影响粮食保障的气候现象所造成的财政损失预期值列入预算。同农民进行磋商，深入了解他们的需求，并促进执行补救方案；

(d) 必须在促进两性平等的同时，顾及农村地区、尤其是发展中国家农村地区的需求。贫穷的农民必须将其保险来源多样化，通过国际灾害债权、气候保险合同和庄稼保险保证金计划，免受气候所致灾害引起的财政损失。

### 支持农民推动的倡议

186. 农民在通过可持续农业管理做法（如养护农业、轮作和虫害综合管理）努力减轻和适应气候变化的影响方面，需要得到支助。农民所面临的挑战在于把这种做法记录下来和强调重要的行动领域。

### 农民与研究人员的伙伴关系

187. 需要就以下方面开展区域研究：气候变化可能对农业造成的影响、具体针对农业的气候变化资料、为明确和推广最佳做法而开办农民培训方案、开展农业能源利用技术研究项目、与预警系统有关的技术。

### 国际动员

188. 应当把气候变化方面的措施纳入发展机构的议程和减贫战略。
189. 尽管目前有各种财政机制，但仍然需要加以改进。尤其是：
- (a) 农民组织应当能直接利用《联合国气候变化框架公约》资金；
  - (b) 最不发达国家基金应当成为农民在适应问题方面的融资机制；
  - (c) 用于其他多边环境协定的现有基金应当有利于减轻和适应努力；
  - (d) 清洁发展机制可以进一步激励能源技术转让。

### 农业与可持续能源

190. 扩大利用可再生能源，将能对农业产生重大影响。这是一个由各国政府、机构和组织决策的问题。要挖掘这种潜力，就必须建立一个稳定的投资环境。
191. 农民想成为增值产品的提供者，而不是原材料的生产者和能源的购买者。因此，农民的拥有权十分重要，必须要推动这种拥有权，确保农民增加收入，避免所有惠益落入大型生物能源工业之手。

### 政府的作用

192. 为了扩大农业的可持续生产，各国政府需要制定前瞻性政策，包括针对农民的以下优先事项：
- (a) 使可持续能源技术的费用具有竞争性；
  - (b) 提供获得必要资本的机会；
  - (c) 尽量减少风险。

### 把能源政策纳入主流

193. 各国政府必须把可持续发展目标纳入一切政策的主流。能源影响到许多经济部门（农村和农业发展以及土地使用规划等）。

### 有利的环境

194. 政府在生物能源方面的政策和条例应当体现农民在农村地区的利益。
195. 必须促进旨在减少生产费用、同时刺激环境友好做法的管理模式。

### 有利于农民的增值环节整体战略

196. 农民需要这样一项战略：它包括鼓励投资的优惠税收、对加工设施的奖励措施、制定质量标准并把生物能源直接推销给消费者。需要同利益有关者结成伙伴关系，其中包括零售者、金融机构和合作社，以鼓励初级产品生产者的投资和

拥有权，并同工商部门结成伙伴关系，为提高生产者的工商技能提供技术支助，并同研究机构结成伙伴关系，开发合算的新加工技术和具体针对能源的合适作物品种。

#### 有竞争力的家用原料

197. 需要就商品和能源原料制定有竞争力的政策，造福当地农民。

#### 支助研究与发展

198. 需要为农民开发生物能源方面的小型技术。需要通过以下方面，实现生物能源可能来源的多样化：大力开展新能源初步研究、现有作物与能源相联系的新品种、提高生产效益、改良加工技术和作物，使之产生高内能和优质副产品。

#### 促进农民投资的适当奖励机制

199. 各国都实施了生物能源支助制度，包括免税、关税退款和资本折让。

200. 应找出最适当的机制，以确保造福农民。这些机制应包括：采取措施提高农民的市场准入并向生物燃料工厂供资、提高其参与程度、处理监管问题、减少农民在新技术商业化方面的运作风险并设立碳信用额度以奖励农民。

#### 数据库和交流信息

201. 需要建立标准化的数据库和网站，使投资者和农民能够交流信息和洽谈项目。

#### 参与性框架

202. 在制定任何生物能源开发文书前，必须通过利益有关者委员会对情况进行彻底会诊。

#### 农民组织和推广服务

203. 农民组织在以下方面可以发挥作用：向成员提供推广服务和技术转让，具体是在生物能源生产方面提供培训支助、吹风会以及提供当地农业顾问并明确专门的顾问服务。

204. 高度重视开发生物能源，可能为农民带来收入机会。如果农民要从中受益，就必须在执行生物能源方案之前进行仔细分析和规划。生物能源可能是比化石燃料更好的替代能源，并可能为农民带来环境效益和经济机会——这为同所有利益有关者一起制定健全战略提供了一个充分的理由。